



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 5533 - Rev.006

Si attesta che / This is to certify that

IL SISTEMA QUALITÀ DI
THE QUALITY SYSTEM OFSEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:VIALE PORTA PO 89
IT-45100 ROVIGO (RO)È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF**UNI EN ISO 9001:2015**QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE**Progettazione, fabbricazione e commercializzazione di
apparecchiature a pressione (IAF 18, 29)****Design, manufacture and trade of pressure vessels
(IAF 18, 29)**

SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition AgreementsPer l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: 2020-12-11

Al / To: 2023-12-02

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance

Data emissione / Issuing Date

2020-12-11

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2006-01-12

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE""THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

CERTIFICATO CERTIFICATE



Italia

L'Ente di Certificazione TÜV Italia Srl
Organismo Notificato 0948 Direttiva Attrezzature a Pressione
The Certification Body of TÜV Italia Srl
Pressure Equipment Directive 0948 Notified Body

certifica che
certifies that

SICC TECH S.r.l.
Viale Porta Po 89 Z.I. I-45100 ROVIGO (RO)

ha realizzato, gestisce e mantiene un sistema qualità come descritto nella Pressure Equipment Directive (2014/68/UE) Allegato III Modulo D
has implemented, operates and maintains a quality system as described in the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU) Annex III Module D

per il seguente campo di applicazione
for the scope of approval

Costruzione di attrezzature a pressione (autoclavi, corpi cilindrici, scambiatori di calore e serbatoi) secondo Allegato 1.
Manufacture of pressure equipment (autoclaves, cylindrical shell, heat exchangers and tanks) according to Annex 1

Il rapporto finale No. AR-TIS-PED-MI-21-05-368623-25617 comprova che il sistema qualità soddisfa i requisiti della Pressure Equipment Directive (2014/68/UE)
Evidence that the quality system satisfies the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU) requirements is documented in Assessment Report No.: AR-TIS-PED-MI-21-05-368623-25617

Il fabbricante è pertanto autorizzato ad apporre sull'attrezzatura a pressione, nell'ambito del suddetto campo di applicazione del sistema qualità, il seguente numero identificativo dell'Organismo Notificato (marchio CE come illustrato):
The manufacturer is, therefore, authorized to provide the pressure equipment manufactured within the scope of the assessed quality system with the below listed Notified Body identification number (following the product's CE marking as illustrated):

CE 0948

Certificato No. / Certificate No.: PED-0948-QSD-446-15 Rev.3

Data emissione / Issue date: 13/05/2021

Data 1° emissione / First issue date: 15/04/2015

Data scadenza / Expiry date¹: 14/05/2024

TÜV ITALIA Srl
Organismo Notificato No. 0948
Notified Body, No. 0948



PRD N° 081B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements



Alberto Carelli
Industry Service - Real Estate & Infrastructure
Managing Director

La validità del presente certificato è subordinata a quella del certificato Esame UE del tipo – tipo di produzione Modulo B secondo direttiva 2014/68/UE e/o certificato modulo B secondo direttiva 97/23/CE applicabili.
The validity of this certificate is subject to the certificate EU-Type examination – production type Module B certificate according to 2014/68/EU and/or module B certificate according to directive 97/23/EC as applicable

PPE-02-M037_r07_del 29/03/2018

**Siccotech^{SRL}**

Viale Porta Po, 89 Z.I. – 45100 Rovigo (RO)

Tel. 0425 403111 r. a. – Fax 0425 403177

Internet <https://www.sicc-tech.it>E-mail: info@sicc-tech.it

Statement of Compliance

Reference: *MTender ID* [ocds-b3wdp1-MD-1637681843608](#)**To:** *IP Oficiul de Gestionare a Programelor de Asistență Externă***Name of project:** “ *Achiziționarea stațiilor de producere a oxigenului medical conform necesităților IMSP, pentru anul 2022.* ”

We *SICC TECH SRL*, who are official manufacturers of *PRESSURE EQUIPMENT* having factories at *Viale Porta Po, 89 Rovigo-Italy*, do hereby confirm that the *Air Tank and Oxygen Tank* conforms the below listed specifications:

OXYGEN TANK	
Special tank for oxygen	yes
Safety valve and pressure gauge	yes
CE conformity marking	yes
Produced according to the European Directive	97/23 / EEC oxygen, camp. 1 2014/68 / EC

COMPRESSED AIR TANK	
Galvanized tank	yes
Safety valve and pressure gauge	yes
CE conformity marking	yes
Hot galvanizing against corrosion according to	ISO 1461
Produced according to the European Directive	PED 2014/68 / EEC
Valve for automatic discharge of condensate from the air tank	yes

Signed:

Name: *Andrea Marabello*Title: *Sales Manager*Dated on December 1st 2021**Siccotech^{SRL}**
Viale Porta Po, 89
45100 ROVIGO
P.I./C.F. 01560860296



SERBATOI A PRESSIONE *PRESSURE VESSELS*



2019

CATALOGO TECNICO
TECHNICAL CATALOG

01 IT/UE






CERTIFICAZIONI

Sicc Tech opera secondo il sistema di qualità ISO 9001:2015 e gestione ambientale ISO 14001:2015. Le apparecchiature progettate e costruite da Sicc Tech, sono conformi secondo la direttiva europea e i principali Standard Internazionali:



CERTIFICATIONS

Sicc Tech operates under the quality system ISO 9001: 2015 and environmental management system ISO 14001: 2015.

Sicc Tech equipment, are designed and manufactured according to the European Directive and International Standard:

- Directive 2014/68/EU PED Pressure Equipment
- Directive 2014/29/EU Simple Pressure Vessel
- ASME “U” Designator (The American Society of Mechanical Engineers (section VIII div. 1)
- NATIONAL BOARD REGISTRATION (Boiler and Pressure Vessel)
- CRN Canadian Registration Number
- EAC - REGULATIONS Customs Union “On the safety equipment of high pressure” (TR TC 032/2013)
- EAC - REGULATIONS Customs Union “On the safety on machines and equipment” (TR CU 010/2011)
- Lloyd’s Register for ship - Fusion Welded Class 2.1
- SII – The Standards Institutions of Israel
- DGM / DPP Algeria (ex ARH)
- Tunisia
- UKR Ukraine
- MHLW Japan
- DOSH Malaysia
- AS 1210 Australian Standard
- MOM Singapore
- NR13 Brazil
- Serbia AAA
- TUV
- Bureau Veritas
- Rina
- SGS
- DNV – GL
- ABS American Bureau of Shipment



Indice Table of contents

TRATTAMENTI SUPERFICIALI *SURFACE TREATMENTS*

pag. 4

SERBATOI ARIA COMPRESSA *COMPRESSED AIR VESSELS*

pag. 6

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 11 bar

pag. 7

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 8/11.5 bar

pag. 8

Serbatoi aria orizzontali *Horizontal Air Vessels* 11.5 bar

pag. 9

SERBATOI ARIA COMPRESSA-ALTA PRESSIONE *COMPRESSED AIR VESSELS-HIGH PRESSURE*

pag. 10

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 16 bar

pag. 11

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 21 bar

pag. 12

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 32 bar

pag. 13

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 42 bar

pag. 14

Serbatoi aria verticali *Vertical Air Vessels* 48 bar

pag. 15

SERBATOI ARIA PER VUOTO *VACUUM AIR VESSELS*

pag. 16

ACCESSORI *ACCESSORIES*

pag. 18

PROGETTI SPECIALI *SPECIAL PROJECTS*

pag. 19

Trattamenti superficiali *Surface treatments*



Verniciatura a polvere

Trattamento superficiale esterno: dopo il processo di sabbiatura i serbatoi vengono sottoposti alla verniciatura all'interno di apposite cabine di applicazione con pistole elettrostatiche. Attraverso un nastro trasportatore aereo, vengono condotti al forno di polimerizzazione per completare il ciclo.

Su richiesta è possibile personalizzare la colorazione

Vitroflex

Trattamento di protezione interna con vernici protettive ad alta resistenza ai fenomeni corrosivi: Il serbatoio viene sottoposto ad un pretrattamento di pulizia, successivamente viene applicata una resina epossidica mediante pistole elettrostatiche, per poi essere sottoposta a cottura in forno a ~240°C. Il trattamento Vitroflex è certificato in accordo al Decreto Ministeriale del 21 Marzo del 1973 e successivi aggiornamenti (CE D.M 174), idoneo al contatto con sostanze alimentare e/o ad uso personale.

Zincatura a bagno caldo

Trattamento particolarmente indicato per una forte protezione alla corrosione sia interna che esterna. Alta resistenza ai fenomeni atmosferici, idoneo per l'installazione all'aperto ed in ambienti molto aggressivi.

Il trattamento di zincatura viene fatto per immersione, pertanto il serbatoio risulta protetto sia all'esterno che all'interno. Il prodotto zincato può presentare difformità di colorazione e di aspetto estetico, in particolare tra fondi e fasciame. Il tutto non pregiudica la qualità del prodotto stesso essendo realizzato in conformità alla norma di zincatura UNI EN ISO 1461.





Powder coating

External surface treatment: after the sandblasting process, the vessels are painted with electrostatic guns inside special booths. To complete the cycle, the vessels are conveyed to the polymerization oven through a chain conveyor belt.

On request it is possible to customize the coloring.

Vitroflex

Internal protection treatment: it has a high resistance to corrosive agents. The vessel first is subject to a cleaning pre-treatment, then an epoxy resin is applied by electrostatic guns, the process is completed in the oven at ~ 240° C. Vitroflex is a certified treatment according to the Ministerial Decree of March 21, 1973 and subsequent updates (CE D.M 174), suitable for contact with food substances and for personal use.

Hot dip galvanization

Internal and external treatment: particularly indicated when a strong protection against corrosion is required. High resistance to atmospheric agents, suitable for outdoor installation and in aggressive environments.

The galvanizing treatment is done by immersion for a fully protection of the internal and external surface. The galvanized vessels may present differences on color and appearance, in particular between bottom ends and shell. This doesn't affect the quality of the product in compliance with the UNI EN ISO 1461.





112-212

Serbatoi per aria compressa Compressed air vessels



La serie 112-212 include serbatoi per aria compressa collaudati e garantiti singolarmente. La progettazione, la costruzione con procedimenti di saldatura qualificati e la valutazione di conformità dei serbatoi è regolata dalle seguenti normative:

- Articolo 112: Direttiva Europea 2014/29/UE
- Articolo 212: Direttiva Europea 2014/68/UE PED



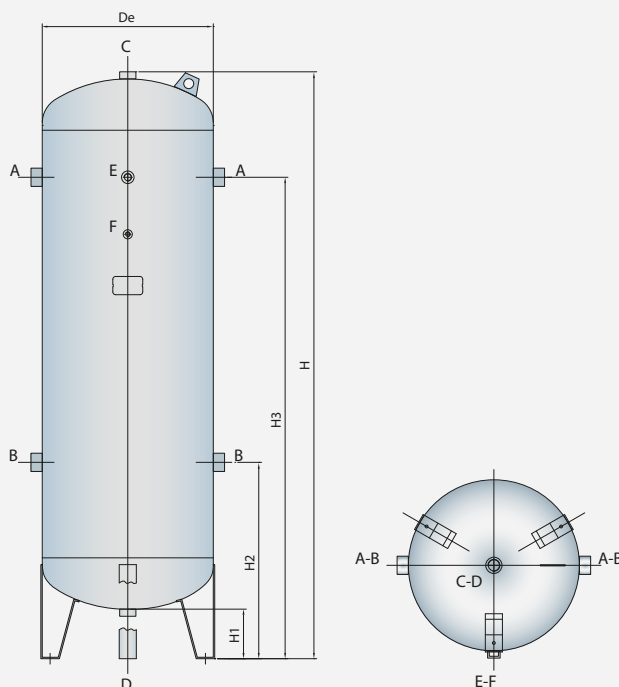
The 112-212 series are compressed air vessels products individually tested and guaranteed. The design, construction with approved welding procedures and assessment of vessels conformity are regulated by the following standards:

- Model 112: European Directive 2014/29/EU
- Model 212: European Directive 2014/68/EU PED

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

Costruzione serbatoio <i>Vessel construction</i>	Acciaio al carbonio di elevata qualità <i>High quality carbon steel</i>	
Trattamento esterno <i>Outside treatment</i>	Verniciatura RAL 5015 / Zincatura a Bagno Caldo <i>PAINTED RAL 5015 / Hot Dip Galvanized</i>	
Trattamento interno <i>Internal treatment</i>	Zincatura a Bagno Caldo / Vitroflex <i>Hot Dip Galvanized / Vitroflex</i>	
Collaudo <i>Tested</i>	Art. 112 Collaudati CE 2014/29/UE - Art. 212 Collaudati 2014/68/UE PED <i>Model 112 Tested to 2014/29/EU - Model 212 Tested to 2014/68/EU PED</i>	
Serbatoio <i>Vessel</i>	112CE	Pmax 11 bar Tmin -10°C Tmax +120°C
	212PED	Pmax 8/11.5 bar Tmin -10°C Tmax +120°C
OPTIONAL	Aperture d'ispezione - 1000÷10000 lt: Passa mano 100x150 - 1500÷10000 lt: Passo uomo 300x400; kit di sicurezza per aria compressa <i>Inspection openings - 1000÷10000 lt: Hand hole - 1500÷10000 litres: Man hole 300x400; Safety kit for compressed air</i>	
Garanzia <i>Warranty</i>	2 anni <i>2 years</i>	

Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain



Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluid: Aria compressa / Azoto

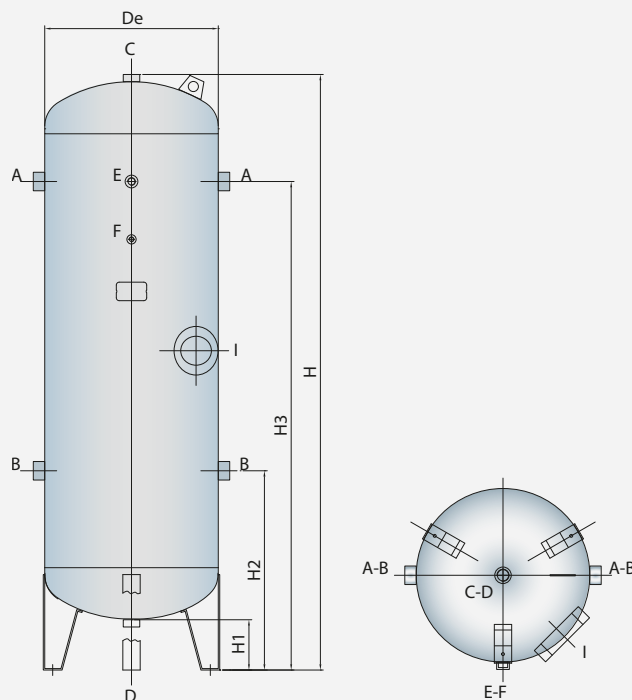


Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Compressed Air / Nitrogen

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	
112 verticale vertical 11 bar -10° +120° C 2014/29/EU										
200	430	1530	135	397	1280	3/4"	2"	3/4"	3/8"	50
270	500	1685	192	442	1422	3/4"	2"	3/4"	3/8"	60
500	600	2077	174	689	1689	1"1/2	1"1/4	3/4"	3/8"	130
725	790	1863	200	690	1440	1"1/2	1"1/4	3/4"	3/8"	167
900	790	2213	200	800	1800	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	186



Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply

E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection

D Scarico
Drain

I Apertura d'ispezione (solo su richiesta)
Inspection opening (only upon request)

***I** Apertura d'ispezione obbligatoria solo zincati
Inspection opening mandatory only for
galvanized vessels



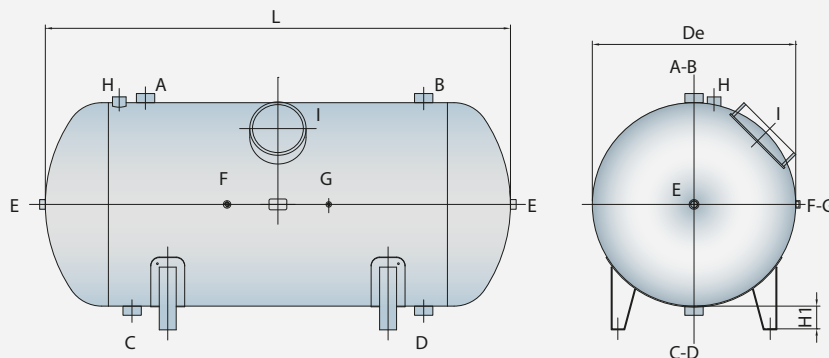
Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluido: Gruppo 1 e Gruppo 2 (escluso idrogeno)
Optional su richiesta: Passa mano 100x150,
Passo uomo 300x400



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2 (hydrogen excluded)
Optional on request: Hand hole 100x150,
Man hole 300x400

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Obbligatorio per versione zincata Mandatory for galvanized vessels	Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	*I	
212 verticale vertical 8 bar -10° +120° C 2014/68/EU PED											
4000	1450	3070	180	780	2430	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	680
5000	1450	3570	180	780	2930	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	810
6000	1450	4070	180	780	3430	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	915
8000	1650	4135	145	820	3415	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	1230
10000	1650	5135	145	820	4415	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	1510
212 verticale vertical 11,5 bar -10° +120° C 2014/68/EU PED											
1000	790	2345	200	725	1725	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	204
1500	1000	2305	180	590	1860	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	278
2000	1000	2805	180	595	2355	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	352
3000	1200	2965	185	700	2410	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	537
4000	1450	3070	180	780	2430	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	802
5000	1450	3570	180	780	2930	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	932
6000	1450	4070	180	780	3430	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	1057
8000	1650	4135	145	820	3415	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	1352
10000	1650	5135	145	820	4415	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	300x400	1694

Disegno tecnico Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply

F-G-H Servizio
Service

E Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection

C-D Scarico
Drain

I Apertura d'ispezione (solo su richiesta)
Inspection opening (only upon request)

***I** Apertura d'ispezione obbligatoria solo zincati
Inspection opening mandatory only for
galvanized vessels



Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluidi: Gruppo 1 e Gruppo 2 (escluso idrogeno)
Optional su richiesta: Passa mano 100x150,
Passo uomo 300x400



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2 (hydrogen excluded)
Optional on request: Hand hole 100x150,
Man hole 300x400

	DIMENSIONALE SIZES (mm)			CONNESSIONI CONNECTIONS								Obbligatorio per versione zincata Mandatory for galvanized vessels	Peso Weight (Kg)
	De	L	H1	A	B	C	D	E	F	G	H	*I	
112 orizzontale <i>horizontal</i> 11bar -10° +120° C 2014/29/EU													
500	600	1860	70	1"	1/2"	1/2"	-	1"1/4	-	-	3/8"	-	140
900	790	1970	115	2"	2"	2"	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	-	195
212 orizzontale <i>horizontal</i> 11,5 bar -10° +120° C 2014/68/EU PED													
1000	790	2180	115	1"	-	3/8"	-	1"1/4	3/4"	3/8"	3/4"	-	210
1500	1000	2160	160	2"	2"	2"	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	-	278
2000	1000	2660	160	2"	2"	2"	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	-	352
3000	1200	2815	140	3"	3"	3"	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	-	537
4000	1450	2920	170	3"	3"	3"	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	300x400	802
5000	1450	3420	170	3"	3"	3"	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	300x400	932
6000	1450	3920	170	3"	3"	3"	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	300x400	1057
8000	1650	4025	140	4"	4"	4"	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	300x400	1352
10000	1650	5025	140	4"	4"	4"	4"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	300x400	1694



La serie 212HP sono serbatoi per aria compressa collaudati e garantiti singolarmente. La progettazione, la costruzione con procedimenti di saldatura qualificati e la valutazione di conformità dei serbatoi è regolata secondo la seguente normativa:
 - Direttiva Europea 2014/68/UE PED.

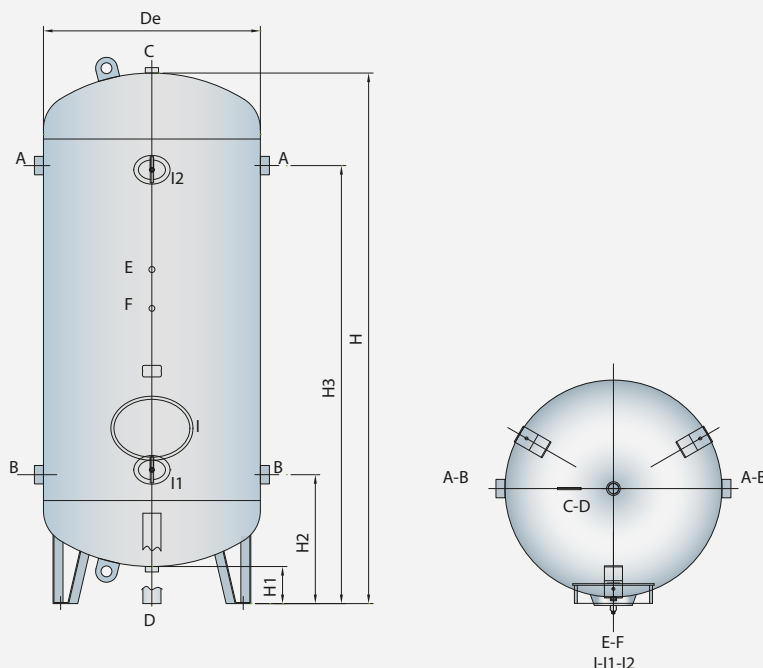


The 212HP model, are vessels for compressed air, individually tested and guaranteed. The Design, construction with approved welding procedures and assessment of vessels conformity are regulated by the following standard:
 - European Directive 2014/68/EU PED.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

Costruzione serbatoio <i>Vessel construction</i>	Acciaio al carbonio di elevata qualità <i>High quality carbon steel</i>	
Trattamento esterno <i>Outside treatment</i>	Verniciatura RAL 5015 / Zincatura a Bagno Caldo <i>PAINTED RAL 5015 / Hot Dip Galvanized</i>	
Trattamento interno <i>Internal treatment</i>	Zincatura a Bagno Caldo / Vitroflex <i>Hot Dip Galvanized / Vitroflex</i>	
Collaudo <i>Tested</i>	Art. 212HP Collaudati 2014/68/UE PED <i>Model 212HP Tested to 2014/68/EU PED</i>	
Serbatoio <i>Vessel</i>	212HP PED	Pmax 16-21-32-42-48 bar Tmin -10°C Tmax +120°C
OPTIONAL	Aperture d'ispezione - 1000÷10000 lt: Passa mano 100x150 - 2000÷10000 lt: Passo uomo 300x400 / 320x420; kit di sicurezza per aria compressa <i>Inspection openings - 1000÷10000 lt: Hand hole - 2000÷10000 litres: Man hole 300x400 / 320x420; Safety kit for compressed air</i>	
Garanzia <i>Warranty</i>	2 anni <i>2 years</i>	

Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain

I-I1-I2 Apertura d'ispezione
Inspection opening



Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluidi: Gruppo 1 e Gruppo 2 (escluso idrogeno)
Optional su richiesta: Passa mano 100x150,
Passa uomo 300x400

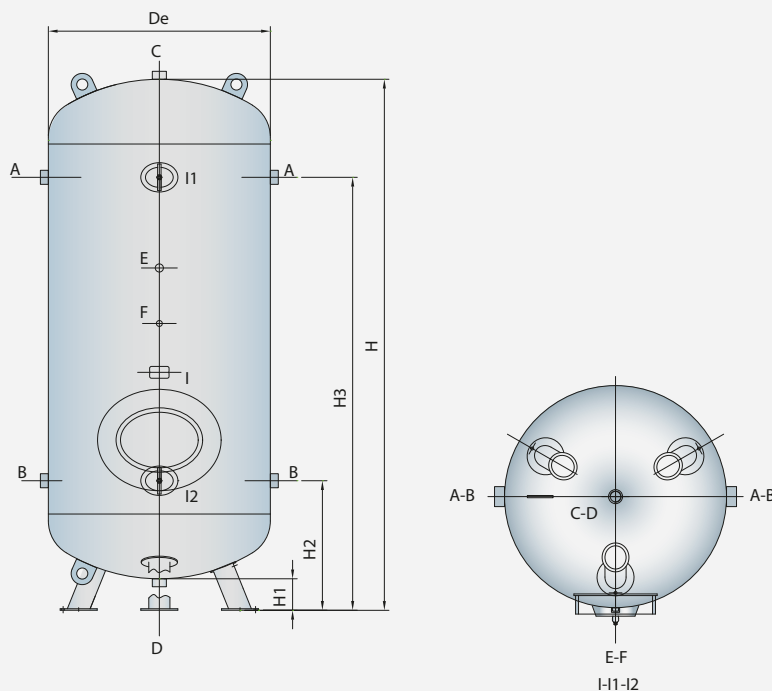


Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 / Hot Dip
Galvanized internal and external / Vitroflex on
internal surface
Fluid: Group 1 and group 2 (hydrogen excluded)
Optional on request: Hand hole 100x150,
Man hole 300x400

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	
212HP verticale vertical 16 bar -10° +120° C 2014/68/EU PED										
500	600	2120	175	690	1690	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	160
1000	790	2365	200	725	1725	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	280
1500	1000	2310	175	570	1840	2"	2"	3/4"	3/8"	405
2000	1000	2810	175	575	2335	2"	2"	3/4"	3/8"	490
3000	1200	2965	205	715	2425	3"	2"	3/4"	3/8"	620
4000	1430	3110	190	785	2435	3"	2"	3/4"	3/8"	905
5000	1430	3610	190	785	2935	3"	2"	3/4"	3/8"	1055



Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain

I-I-I2 Apertura d'ispezione
Inspection opening



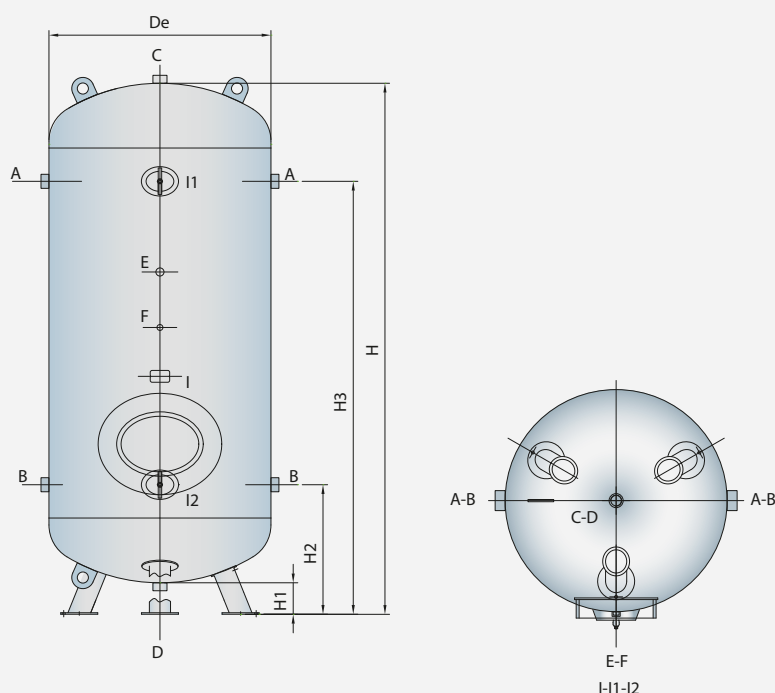
Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluido: Gruppo 1 e Gruppo 2



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Passo uomo Man Hole	Passa mano Hand Hole	Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	I	I1-I2	
212HP verticale vertical 21 bar -10° +50° C 2014/68/EU PED												
475	600	2135	190	500	1760	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	-	-	220
1000	790	2385	200	545	1980	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	352
1500	1000	2470	185	605	1990	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	555
2000	1000	2810	175	605	2345	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	715
3000	1200	2950	170	700	2360	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	950
4000	1430	3130	190	785	2450	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1400
5000	1430	3630	190	785	2950	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1750

Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain

I-I-I2 Apertura d'ispezione
Inspection opening

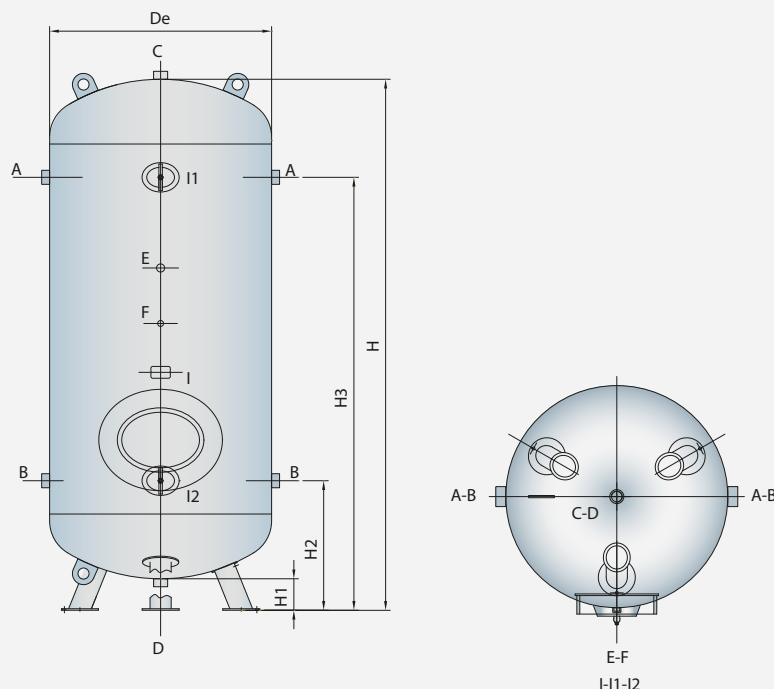
 **Materiale:** Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluido: Gruppo 1 e Gruppo 2

 **Material:** Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Passo uomo Man Hole	Passa mano Hand Hole	Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	I	I1-I2*	
212HP verticale vertical 32 bar -10° +50° C 2014/68/EU PED												
500	600	2140	190	500	1760	2"	2"	3/4"	3/8"	-	*100x150	245
1000	790	2390	200	570	1960	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	505
1500	1000	2500	175	620	1980	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	710
2000	1000	2850	175	640	2310	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	875
3000	1200	2950	170	700	2340	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	1170
4000	1430	3100	190	810	2430	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1700
5000	1430	3600	190	810	2930	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1950



Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain

I-I1-I2 Apertura d'ispezione
Inspection opening



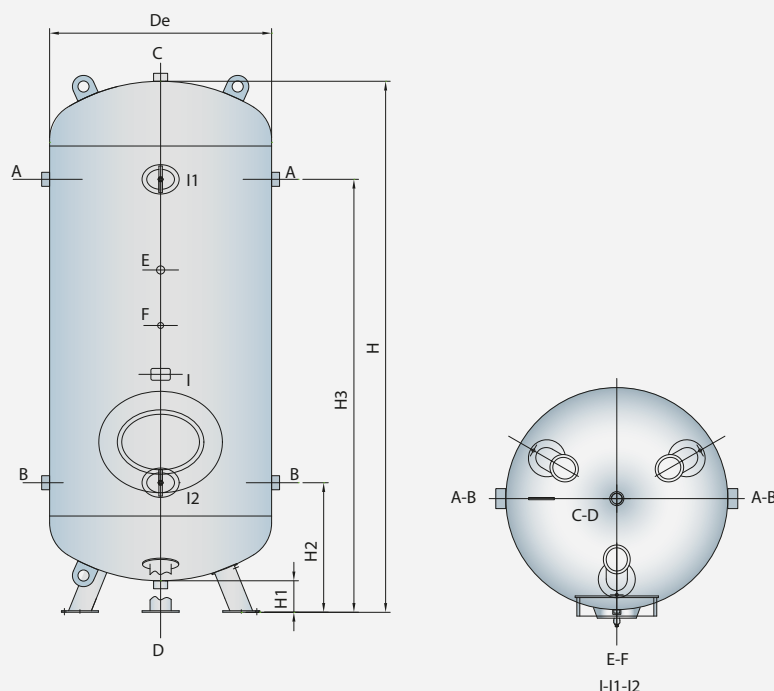
Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluido: Gruppo 1 e Gruppo 2



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Passo uomo Man Hole	Passa mano Hand Hole	Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	I	I1-I2*	
212HP verticale vertical 42 bar -10° +50° C 2014/68/EU PED												
120	400	1300	198	465	985	1”1/4	2”	1/4”	-	-	-	135
500	600	2135	190	500	1760	2”	2”	3/4”	3/8”	-	*100x150	340
1000	790	2385	200	600	1930	2”	2”	3/4”	3/8”	-	100x150	605
1500	1000	2470	185	630	1960	2”	2”	3/4”	3/8”	-	100x150	755
2000	1000	2810	175	640	2310	2”	2”	3/4”	3/8”	-	100x150	1025
3000	1200	2950	170	730	2330	2”	2”	3/4”	3/8”	-	100x150	1450
4000	1430	3130	190	850	2430	2”	2”	3/4”	3/8”	320x420	-	2190
5000	1430	3630	190	850	2930	2”	2”	3/4”	3/8”	320x420	-	2515

Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply
E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection
D Scarico
Drain

I-I-I2 Apertura d'ispezione
Inspection opening



Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluidi: Gruppo 1 e Gruppo 2



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 and Group 2

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Passo uomo Man Hole	Passa mano Hand Hole	Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	I	I1-I2	
212HP verticale vertical 48 bar -10° +50° C 2014/68/EU PED												
1000	790	2400	200	600	1950	2"	2"	3/4"	3/8"	-	100x150	725
2000	1000	2810	175	650	2310	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1195
3000	1200	2970	170	730	2340	2"	2"	3/4"	3/8"	320x420	-	1685



Serbatoi per Vuoto Vacuum Vessels



La serie per vuoto include serbatoi per aria dove la pressione è inferiore a quella atmosferica. I serbatoi per vuoto sono esenti dalla direttiva Europea, pertanto non necessitano di marcatura CE.

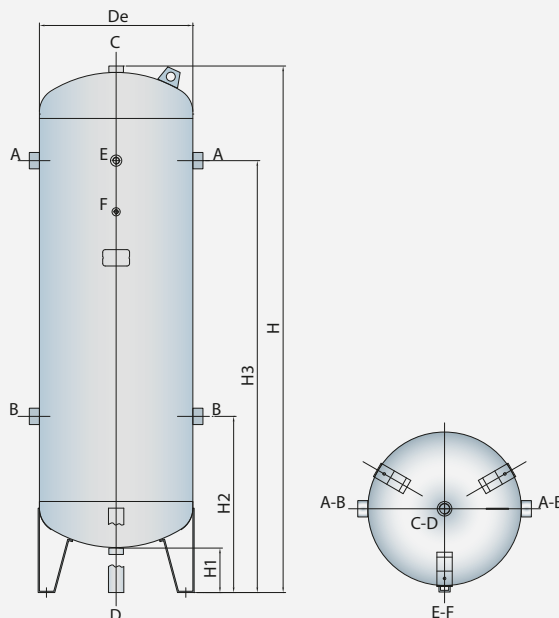


The Vacuum series are air vessels where the pressure is lower than atmospheric. The Vacuum vessels are exempt from the European directive, therefore they do not require CE marketing.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

Costruzione accumulo <i>Storage tank construction</i>	Acciaio al carbonio di elevata qualità <i>High quality carbon steel</i>	
Trattamento esterno <i>Outside treatment</i>	Verniciatura RAL 5015 / Hot Dip Galvanized <i>PAINTED RAL 5015 / Hot Dip Galvanized</i>	
Certificazione <i>Certification</i>	Esenti da marcatura CE <i>Exempt from CE marking</i>	
Accumulo <i>Storage tank</i>	Vacuum	P -1 bar Tmin -10°C Tmax +120°C
Garanzia <i>Warranty</i>	2 anni <i>2 years</i>	

Disegno tecnico
Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply

C-D Servizio
Service

E Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection

D Scarico
Drain

 **Materiale:** Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 5015 /
Zincatura a bagno caldo interno ed esterno /
Vitroflex interno
Fluido: Aria compressa / Azoto

 **Material:** Carbon steel
Coating: External painting RAL 5015 /
Hot Dip Galvanized internal and external /
Vitroflex on internal surface
Fluid: Compressed Air / Nitrogen

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	
212 verticale vertical 1 bar -10° +120° C 2014/68/EU PED										
270	500	1685	192	442	1422	3/4"	2"	3/4"	3/8"	60
500	600	2077	174	689	1689	1"1/2	1 1"1/4	3/4"	3/8"	130
725	790	1863	200	690	1440	1"1/2	1"1/4	3/4"	3/8"	167
900	790	2213	200	800	1800	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	186
1000	790	2345	200	725	1725	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	204
1500	1000	2305	180	590	1860	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	278
2000	1000	2805	180	595	2355	2"	1"1/4	3/4"	3/8"	352
3000	1200	2965	185	700	2410	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	537
4000	1450	3070	180	780	2430	3"	1"1/4	3/4"	3/8"	802



Accessori Accessories

Kit	Descrizione Description	Direttiva Directive	Taratura Set pressure	Portata Florate
KITAC03	Safety valve 1" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 1"1/4"	PED	8 bar	28.666 l/min
KITAC05	Safety valve 3/8" Pressure gauge 1/4"	PED	10,8 bar	7.107 l/min
KITAC06	Safety valve 1" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 1"1/4"	PED	11,5 bar	39.810 l/min
KITAC08	Safety valve 3/4" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 3/4"	PED	16 bar	26.198 l/min
KITAC09	Safety valve 3/4" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 3/4"	PED	21 bar	34.000 l/min
KITAC14	Safety valve 3/4" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 3/4"	PED	32 bar	30.000 l/min
KITAC11	Safety valve 3/4" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 3/4"	PED	42 bar	37.678 l/min
KITAC13	Safety valve 3/4" Pressure gauge 1/4" Valve with pressure flange 1/4" Manual Drain Valve F-F 3/4"	PED	48 bar	42.500 l/min



Flangia Portamanometro
Pressure Gauge Holder



Manometro
Pressure Gauge



Valvola di sicurezza
Safety Valve



Valvola di scarico
Drain Valve



Progetti speciali *Special projects*

 Sicc Tech attraverso la divisione Progetti Speciali, è in grado di realizzare serbatoi su specifiche del cliente e secondo gli standard internazionali.

 *Through the Special Projects division, Sicc Tech can manufacture pressure vessels according to client's specifications and international standards.*



Note

Note

Note



SICC TECH s.r.l.

V.le Porta Po 89 z.i. - 45100 Rovigo Italy

Tel. +39.0425.403111 r.a. - Fax +39.0425.403177

www.sicc-tech.it - info@sicc-tech.it



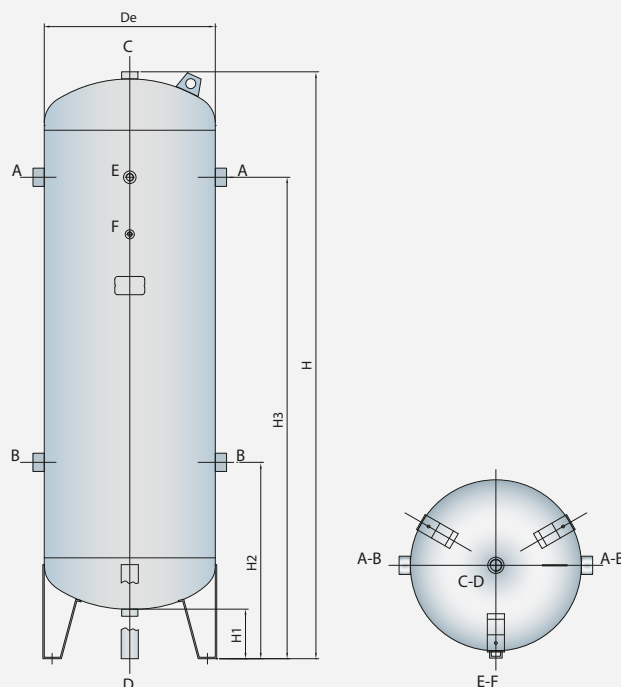
La serie 212 include serbatoi ollaudati e garantiti singolarmente. La progettazione, la costruzione con procedimenti di saldatura qualificati e la valutazione di conformità dei serbatoi è regolata dalle seguenti normative:
- Articolo 212: Direttiva Europea 2014/68/UE PED



The 212 series are vessels individually tested and guaranteed. The design, construction with approved welding procedures and assessment of vessels conformity are regulated by the following standards:
- Model 212: European Directive 2014/68/EU PED

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA		
Costruzione serbatoio <i>Vessel construction</i>	Acciaio al carbonio di elevata qualità <i>High quality carbon steel</i>	
Trattamento esterno <i>Outside treatment</i>	Verniciatura RAL 9010 <i>PAINTED RAL 9010</i>	
Trattamento interno <i>Internal treatment</i>	Vitroflex <i>Vitroflex</i>	
Collaudo <i>Tested</i>	Art. 212 Collaudati 2014/68/UE PED <i>Model 212 Tested to 2014/68/EU PED</i>	
Serbatoio <i>Vessel</i>	212PED	Pmax 11 bar Tmin -10°C Tmax +120°C
OPTIONAL	kit di sicurezza per Ossigeno <i>Safety kit for Oxygen</i> RAL personalizzato, Trattamento di zincatura a bagno caldo <i>Customized RAL, Hot deep galvanized treatment</i>	
Garanzia <i>Warranty</i>	2 anni <i>2 years</i>	

Disegno tecnico Technical drawing



A-B Alimentazione aria
Air supply

E-F Servizio
Service

C Attacco valvola di sicurezza
Safety valve connection

D Scarico
Drain



Materiale: Acciaio al carbonio
Trattamento: Verniciatura esterna RAL 9010
Vitroflex interno
Fluidi: Gruppo 1 e Gruppo 2



Material: Carbon steel
Coating: External painting RAL 9010
Vitroflex on internal surface
Fluid: Group 1 & Group 2

	DIMENSIONALE SIZES (mm)					CONNESSIONI CONNECTIONS				Peso Weight (Kg)
	De	H	H1	H2	H3	A-B	C-D	E	F	
	212 verticale vertical 11 bar -10° +120° C 2014/68/EU									
150	600	910	174	454	635	3/4"	1"1/4	1/2"	1/4"	50
270	600	1290	174	525	940	1"	1"1/4	1/2"	1/4"	60
500	600	2077	174	689	1689	1"1/2	1"1/4	3/4"	3/8"	130

PER CAPACITA' SUPERIORI SI RIPISTA AL CATALOGO PRODOTTI STANDARD O CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE

FOR BIGGER CAPACITIES REFER TO GENERAL STANDARD PRODUCTS CATALOG OR CONTACT OUR SALES DEPARTMENT

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	17522
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	500 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	11 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	500 – 20271
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	21.00756.001 ÷ 21.00756.013
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20271 Rev. 3
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR Rev.1995 Ed.1999 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsermittlung / Conformity assessment module used / Formulaire utilisée pour la verification de conformité</i>	B (TIS-PED-MI-19-04-368623-14336 Rev.3) + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.L. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.
Anlagen: Warnungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.
Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.
Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.
Rovigo
Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar
01.02.2021
Data / Date / Datum / Date / Fecha

L'Amministratore Unico


Dott.ssa Donatella Callegari

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	12572
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	500 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	16 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	500 – 20271
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	21.04436.001 ÷ 21.04436.006
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20271 Rev. 3
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR Rev.1995 Ed.1999 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsermittlung / Conformity assesment module used / Formulaire utilisée pour la verification de conformité</i>	B (TIS-PED-MI-19-04-368623-14336 Rev.3) + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.L. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.***Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.***Anlagen: Warnungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.**Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.**Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.***Rovigo**

Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar

11.12.2020Data / Date / Datum / Date /
Fecha

L'Amministratore Unico


Dott.ssa Donatella Callegari

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	14062
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	1000 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	11.5 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	500 – 20271
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	21.00406.001 ÷ 21.00406.003
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20271 Rev. 3
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR Rev.1995 Ed.1999 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsermittlung / Conformity assesment module used / Formulaire utilisée pour la verification de conformité</i>	B (TIS-PED-MI-19-04-368623-14336 Rev.3) + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.L. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.

Anlagen: Warnungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.

Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.

Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.

Rovigo
Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar
21.02.2021
Data / Date / Datum / Date / Fecha

L'Amministratore Unico

Donatella Callegari
Dott.ssa Donatella Callegari

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	25750
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	1000 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	16 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	2000 – 20011R2
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	21.02317.001 ÷ 21.02317.020
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20011 Rev.2 31257
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR/S/M Rev.1995 Ed.1999 + racc. CTI-R2: 2005 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsermittlung / Conformity assesment module used / Formulaire utilisée pour la verification de conformité</i>	B (TIS-PED-MI-18-08-368623-13316 Rev.1) + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.L. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

SICCtech SRL
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.

Anlagen: Wartungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.

Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.

Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.

Rovigo

Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar

09.09.2021

Data / Date / Datum / Date /
Fecha

L'Amministratore Unico

Donatella Callegari
Dott.ssa Donatella Callegari

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	16799
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	2000 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	11.5 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	2000 – 20011R2
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	20.01303.001 - 20.01303.020
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20011 Rev.2
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR/S/M Rev.1995 Ed.1999 + racc. CTI-R2: 2005 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsprüfung / Conformity assesment module used / Formulaire utilisée pour la vérification de conformité</i>	B + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.l. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.

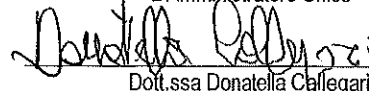
Anlagen: Wartungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.

Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.

Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.

Rovigo
Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar
18.05.2020
Data / Date / Datum / Date / Fecha

L'Amministratore Unico



Dott.ssa Donatella Callegari

Dichiarazione di conformità UE in applicazione della Direttiva 2014/68/UE

EU declaration of conformity according to Directive 2014/68/EU

EU-konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2014/68/EU

Déclaration UE de conformité application de la Directive 2014/68/UE

Declaración UE de conformidad conforme a las disposiciones de la Directiva 2014/68/UE

Collaudo numero <i>Prüfnummer / Inspection no. / Numero d'inspection</i>	17772
Descrizione componente <i>Beschreibung / Description / Description</i>	Serbatoio a pressione Druckbehälter / Pressure vessel Réservoir sous pression / Recipiente de presión
Capacità (V) <i>Inhalt / Capacity / Capacité</i>	2000 litri / liter / litres
Fluido contenuto <i>Flüssigkeit / Fluid / Fluide</i>	Fluidi Gr.1 - 2 (escluso idrogeno) Fluidgruppe 1 - 2 (Wasserstoff ausgeschlossen) Fluid Gr.1 - 2 (except hydrogen) Fluide Gr.1 - 2 (excluse de l'hydrogène)
Pressione massima ammessa (PS) <i>Zulässige Betriebsüberdruck / Max. allowed pressure / Pression max. de service</i>	16 bar
Temperatura massima ammessa (T max.) <i>Max. Betriebstemperatur / Max. allowed temperature / Temperatur max. de service</i>	+120 °C
Temperatura minima ammessa (T min.) <i>Min. Betriebstemperatur / Min. allowed temperature / Temperatur min. de service</i>	-10 °C
Tipo <i>Typ / Type / Type</i>	2000 – 20011R2
Numero di fabbrica <i>Fabrik Nr / Serial No / N° de fabrique</i>	21.01257.001 ÷ 21.01257.050
Disegno di progetto numero <i>Zeichnungsplan Nr. / Design drawing No / Dessin de plan no.</i>	20011 Rev.2
Codice utilizzato per la costruzione <i>Fertigungskode / Construction code / Code de construction</i>	VSR/S/M Rev.1995 Ed.1999 + racc. CTI-R2: 2005 + Directive 2014/68/EU
Categoria / Kategorie / Category / Catégorie	IV
Modulo utilizzato per l'accertamento di conformità <i>Verwendeter Formblatt für die Konformitätsermittlung / Conformity assesment module used / Formulaire utilisée pour la verification de conformité</i>	B (TIS-PED-MI-18-08-368623-13316 Rev.1) + D (PED-0948-QSD-446-15 Rev.2)
Organismo notificato <i>Benannte Stelle / Notified Body / Organisme notifié</i>	TÜV Italia S.r.L. Via Carducci 125 20099 Sesto S. Giovanni (MI). Id.Nr. 0948

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Allegati: istruzioni di uso, installazione e manutenzione, schema dell'apparecchio.

Anlagen: Warnungs- und installationsanweisungen, Plan des Geräts.

Enclosures: instructions for use and maintenance, equipment drawing.

Annexes: mode d'emploi et d'entretien, schéma de l'appareil.

Rovigo

Luogo / Location / Ort / Lieu / Lugar

29.03.2021

Data / Date / Datum / Date /
Fecha

L'Amministratore Unico



Dott.ssa Donatella Callegari